

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 14/03/2025

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

REFERENCE: M.Z.N.166.2025.LOS (Maritime Zone Notification)

12 March 2025

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
Montego Bay, 10 décembre 1982
United Nations Convention on the Law of the Sea
Montego Bay, 10 December 1982**

Deposit by the Socialist Republic of Viet Nam
of a chart and a list of geographical coordinates of points,
pursuant to article 16, paragraph 2, of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 7 March 2025, the Socialist Republic of Viet Nam deposited with the Secretary-General, pursuant to article 16, paragraph 2, of the Convention, Chart No. I-800-01 (*Chart of baselines for measuring the breadth of the territorial sea of the Socialist Republic of Viet Nam in the Gulf of Bac Bo (Gulf of Tonkin)*) showing straight baselines and outer limits of the territorial sea, as well as a list of geographical coordinates of points regarding “the baseline for measuring the breadth of the territorial sea of the mainland territory of Viet Nam in the Gulf of Bac Bo” as contained in the *Statement of the Government of the Socialist Republic of Viet Nam on the Baselines for Measuring the Breadth of the Territorial Sea in the Gulf of Bac Bo* of 21 February 2025, declared by the Government of the Socialist Republic of Viet Nam in accordance with the Law of the Sea of Viet Nam, promulgated on 21 June 2012.

The deposit is referenced to the World Geodetic System (WGS-84).

The chart, list of geographical coordinates of points and the above-mentioned *Statement* have been posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea at: www.un.org/Depts/los. The *Statement* will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.



REFERENCE: M.Z.N.166.2025.LOS (Maritime Zone Notification)

Le 12 mars 2025

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
Montego Bay, 10 décembre 1982**

Dépôt par la République socialiste du Viet Nam
d'une carte marine et d'une liste de coordonnées géographiques de points,
en vertu du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit :

Le 7 mars 2025, la République socialiste du Viet Nam a déposé auprès du Secrétaire général, en vertu du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention, la carte n° I-800-01 (« Carte des lignes de base pour mesurer la largeur de la mer territoriale de la République socialiste du Viet Nam dans le Golfe de Bac Bo (Golfe du Tonkin) ») montrant des lignes de base droites et des limites extérieures de la mer territoriale, ainsi qu'une liste de coordonnées géographiques des points concernant « la ligne de base pour mesurer la largeur de la mer territoriale du territoire continental du Viet Nam dans le Golfe de Bac Bo » tels que contenus dans la *Déclaration du gouvernement de la République socialiste du Viet Nam sur les lignes de base pour mesurer la largeur de la mer territoriale dans le Golfe de Bac Bo* du 21 février 2025, promulguée le 21 juin 2012 conformément à la résolution n° 68/NQ UBTVQH15 du Comité permanent de la 15^e Assemblée nationale de la République socialiste du Viet Nam relative à l'approbation de la délimitation et de la promulgation des lignes de base pour mesurer la largeur de la mer territoriale du Viet Nam dans le Golfe de Bac Bo (Golfe du Tonkin).

Le dépôt se réfère au système géodésique mondial WGS-84.

La carte, la liste de coordonnées géographiques de points et la *Déclaration* susmentionnées sont disponibles sur le site web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los. La *Déclaration* sera également publiée au prochain numéro du *Bulletin du droit de la mer*.

